



# Pretty Little Liars

**CREATED BY**

I. Marlene King

**BASED ON THE BOOKS BY**

Sara Shepard

**EPISODE 3.20**

**"Hot Water"**

After being shaken up by recent events and holding new information about Detective Wilden, Aria, Emily and Hanna hunt for details on the cop's past.

**WRITTEN BY:**

Andy Reaser

**DIRECTED BY:**

Chad Lowe

**ORIGINAL BROADCAST:**

February 19, 2013

**NOTE:** This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

---

## EPISODE CAST

Troian Bellisario	...	Spencer Hastings
Ashley Benson	...	Hanna Marin
Tyler Blackburn	...	Caleb Rivers (credit only)
Holly Marie Combs	...	Ella Montgomery
Lucy Hale	...	Aria Montgomery
Ian Harding	...	Ezra Fitz
Laura Leighton	...	Ashley Marin
Chad Lowe	...	Byron Montgomery (credit only)
Shay Mitchell	...	Emily Fields
Janel Parrish	...	Mona Vanderwaal (credit only)
Sasha Pieterse	...	Alison DiLaurentis (credit only)
Mary Page Keller	...	Dianne Fitzgerald
Bryce Johnson	...	Darren Wilden
Torrey DeVitto	...	Melissa Hastings
Vanessa Ray	...	CeCe Drake

1

00:00:01,836 --> 00:00:03,921  
I MAY NOT AGREE WITH THE WAY  
EZRA LIVES HIS LIFE,

2

00:00:03,963 --> 00:00:06,298  
BUT I'M NOT GONNA STAND BY  
AND LET YOU RUIN HIM.

3

00:00:06,340 --> 00:00:10,051  
( gagging )

4

00:00:10,093 --> 00:00:11,428  
I ALSO MADE MY DAD A COLLAGE,

5

00:00:11,470 --> 00:00:13,722  
AND THERE WAS A PICTURE OF HER  
ON A BOAT.

6

00:00:13,764 --> 00:00:15,891  
THAT'S THE ONE. CECE TOLD YOU  
SHE DIDN'T KNOW HIM?  
WHY DID SHE LIE?

7

00:00:15,933 --> 00:00:17,184  
I HAVEN'T TOLD YOU GUYS  
THE TRUTH.

8

00:00:17,225 --> 00:00:19,227  
WHAT TRUTH?  
TOBY AND I BROKE UP.

9

00:00:19,269 --> 00:00:21,355  
ARE YOU OKAY?  
I'M ABOUT TO MEET MY SON.

10

00:00:27,611 --> 00:00:29,404  
MONA SENT YOU, DIDN'T SHE?

11

00:00:29,446 --> 00:00:31,866  
SPENCER, SHE RECOGNIZES  
SELF-DESTRUCTIVE  
AGGRESSIVE BEHAVIOR.

12

00:00:31,907 --> 00:00:34,201  
AND WHO'S LOOKING CRAY CRAY NOW,  
SPENCER?

13

00:00:34,242 --> 00:00:37,496  
DIE!  
( screams )

14

00:00:37,538 --> 00:00:39,540  
STAY AT MY PLACE.  
NO.

15

00:00:39,581 --> 00:00:41,333  
YES. YOU'LL SLEEP ON OUR COUCH.

16

00:00:41,375 --> 00:00:42,417  
( gasps )

17

00:00:42,459 --> 00:00:43,961  
Jason: YOU CAN MAKE THAT JUMP.

18

00:00:45,086 --> 00:00:46,338  
NO!

19

00:00:46,380 --> 00:00:48,340  
( screams )  
JASON!

20

00:00:48,382 --> 00:00:49,758  
THE PATIENT IN BED THREE,  
JASON DILAURENTIS,

21

00:00:49,800 --> 00:00:50,968  
WHERE'D HE GO?

22

00:01:00,561 --> 00:01:03,022  
( sighs )

23

00:01:03,104 --> 00:01:05,024  
HOW YOU HOLDING UP, EM?

24

00:01:05,065 --> 00:01:08,151  
DON'T THINK I'LL BE TAKING  
AN ELEVATOR ANY TIME SOON.

25

00:01:08,193 --> 00:01:10,654  
ANY WORD FROM JASON?

26

00:01:10,696 --> 00:01:13,156  
NO. NOTHING.

27

00:01:15,116 --> 00:01:17,494  
OKAY, SO NOW THAT  
THE WHOLE N.A.T. CLUB  
IS OUT OF ROSEWOOD,

28

00:01:17,536 --> 00:01:19,997  
DO YOU THINK THAT  
"A" WILL RETIRE?

29

00:01:20,039 --> 00:01:21,206  
OR JUST HAVE MORE TIME FOR US.

30

00:01:21,248 --> 00:01:23,291  
WAY TO THINK POSITIVE, SPENCE.

31

00:01:23,333 --> 00:01:26,587  
I JUST DOUBT  
SUDDENLY EVERYTHING'S  
GONNA BE LILACS AND DAFFODILS.

32

00:01:26,628 --> 00:01:27,963  
Emily: GUYS, LET'S FOCUS.

33

00:01:28,005 --> 00:01:29,590  
CECE LIED ABOUT  
KNOWING WILDEN,

34

00:01:29,631 --> 00:01:31,842  
AND THEN WE FIND A PICTURE  
OF BOTH OF THEM WITH ALI.

35

00:01:31,884 --> 00:01:34,093  
YEAH, A PICTURE

THAT'S GONE NOW.

36

00:01:34,135 --> 00:01:36,680  
NEW RULE. NEXT TIME WE SEE  
ANYTHING THAT MIGHT BE  
IMPORTANT TO US DOWN THE ROAD,

37

00:01:36,722 --> 00:01:38,057  
IT GOES IN THE PHONE.

38

00:01:38,097 --> 00:01:39,349  
( phone chimes )

39

00:01:39,391 --> 00:01:42,061  
OKAY, SO IS IT POSSIBLE  
THAT CECE IS...

40

00:01:42,101 --> 00:01:45,397  
WHAT ARE WE CALLING HER,  
RED COAT?

41

00:01:45,439 --> 00:01:46,481  
I NEVER SAW A FACE.

42

00:01:46,523 --> 00:01:49,234  
YEAH, ME NEITHER.

43

00:01:49,276 --> 00:01:50,861  
( sighs )

44

00:01:50,903 --> 00:01:52,029  
WHAT DO YOU THINK, SPENCER?

45

00:01:52,071 --> 00:01:53,321  
HMM?

46

00:01:54,823 --> 00:01:57,952  
BLONDE? RED COAT?  
CAPTAIN OF THE "A" TEAM?

47

00:01:57,993 --> 00:01:59,870  
MAYBE IT'S CECE.

48

00:01:59,912 --> 00:02:03,916  
PAY ATTENTION.  
WE NEED THIS BRAIN TRUST  
FIRING ON ALL CYLINDERS.

49

00:02:08,295 --> 00:02:09,421  
WHAT HAPPENED TONIGHT  
WITH YOU AND WREN?

50

00:02:09,463 --> 00:02:12,173  
OH, UM...

51

00:02:14,051 --> 00:02:17,012  
IT'S NOTHING. I...

52

00:02:17,054 --> 00:02:19,389  
MONA AND I  
HAD A... MOMENT,

53

00:02:19,431 --> 00:02:22,142  
AND, UH, HE SAW,  
THAT'S ALL.

54

00:02:22,183 --> 00:02:25,813  
A MOMENT THAT MIGHT MAKE HER  
TRY AND CUT EMILY IN HALF?

55

00:02:25,854 --> 00:02:28,148  
NO. NO, YOU GUYS,  
THIS WASN'T MONA.

56

00:02:28,189 --> 00:02:30,400  
WE WERE IN  
A DIFFERENT COUNTY.

57

00:02:30,442 --> 00:02:33,194  
WELL, THEN WHO  
DO YOU THINK IT WAS?

58

00:02:36,197 --> 00:02:38,951  
( knock at door )

59

00:02:42,955 --> 00:02:45,124  
( knocking continues )

60

00:02:49,294 --> 00:02:50,337  
WE'RE CLOSED.

61

00:02:50,378 --> 00:02:52,756  
YOU'RE HERE.  
I HAVE THE KEYS.

62

00:02:52,798 --> 00:02:54,466  
YEAH, AND DRINKING COFFEE'S  
NOT A CRIME.

63

00:02:54,508 --> 00:02:56,093  
Aria: WHAT ARE YOU DOING HERE?

64

00:02:56,135 --> 00:02:57,136  
LOOKING FOR YOU GIRLS.

65

00:02:57,176 --> 00:02:59,138  
WAIT, YOU WERE FOLLOWING US?

66

00:02:59,178 --> 00:03:02,474  
JASON DILAURENTIS  
HAS BEEN SAYING SOME  
NASTY THINGS ABOUT ME.

67

00:03:02,516 --> 00:03:03,767  
LIKE WHAT?

68

00:03:03,809 --> 00:03:05,352  
DON'T PLAY DUMB, HANNA.

69

00:03:05,393 --> 00:03:07,646  
IT WOULDN'T BE THE FIRST TIME  
YOU MADE UP A STORY.

70

00:03:07,688 --> 00:03:09,148  
WELL, I DON'T KNOW  
WHAT YOU'RE TALKING ABOUT.



71

00:03:09,188 --> 00:03:11,150  
SO WHY DON'T YOU  
JUST LEAVE US ALONE.

72

00:03:11,190 --> 00:03:12,860  
IT'S JUST A QUESTION.  
NO NEED TO GET SO DEFENSIVE.

73

00:03:12,901 --> 00:03:15,570  
WHY DON'T YOU ASK CECE DRAKE?  
HANNA.

74

00:03:15,612 --> 00:03:17,990  
WE KNOW ABOUT  
THE LITTLE BOAT RIDE  
YOU TWO TOOK WITH ALISON.

75

00:03:23,162 --> 00:03:24,830  
IT'S LATE.

76

00:03:24,872 --> 00:03:26,247  
WE WERE JUST LEAVING.

77

00:03:26,289 --> 00:03:27,958  
CARE FOR A RIDE?

78

00:03:28,000 --> 00:03:29,960  
IT'S NOT SAFE  
THIS TIME OF NIGHT.

79

00:03:30,002 --> 00:03:31,336  
WE'RE GOOD.

80

00:03:33,714 --> 00:03:36,800  
OH, AND HANNA...

81

00:03:36,842 --> 00:03:39,469  
SEE YOU AROUND.

82

00:03:43,182 --> 00:03:45,225  
♪ GOT A SECRET,  
CAN YOU KEEP IT ♪

83

00:03:45,266 --> 00:03:47,477  
♪ SWEAR THIS ONE YOU'LL SAVE ♪

84

00:03:47,519 --> 00:03:50,397  
♪ BETTER LOCK IT  
IN YOUR POCKET ♪

85

00:03:50,438 --> 00:03:52,774  
♪ TAKING THIS ONE  
TO THE GRAVE ♪

86

00:03:52,816 --> 00:03:57,779  
♪ IF I SHOW YOU THEN I KNOW YOU  
WON'T TELL WHAT I SAID ♪

87

00:03:57,821 --> 00:04:02,951  
♪ 'CAUSE TWO CAN KEEP A SECRET  
IF ONE OF THEM IS DEAD ♪

88

00:04:28,977 --> 00:04:31,230  
IS CALEB HAVING FUN  
WITH HIS DAD?

89

00:04:31,271 --> 00:04:33,982  
YEAH. YEAH, I THINK SO.

90

00:04:34,024 --> 00:04:37,527  
WOW. AFTER ALL  
THE HURDLES YOU WENT THROUGH  
TO GET THEM TOGETHER,

91

00:04:37,569 --> 00:04:39,446  
I THOUGHT YOU'D BE  
MORE ENTHUSIASTIC.

92

00:04:39,487 --> 00:04:41,615  
THEY'RE JUST STRIPPING FIXTURES  
AT HIS AUNT'S HOUSE...

93

00:04:41,656 --> 00:04:43,158  
COPPER PIPES  
ARE NOT THAT EXCITING.

94

00:04:43,200 --> 00:04:45,535  
AM I MISSING SOMETHING?  
NO.

95

00:04:45,577 --> 00:04:49,330  
LOOK, MOM,  
YOU'RE GONNA BE LATE FOR WORK.

96

00:04:49,372 --> 00:04:50,916  
JUST GET IN THE CAR.

97

00:04:50,958 --> 00:04:52,417  
WHAT IS GOING ON? WHAT?

98

00:05:05,055 --> 00:05:06,265  
( engine starts )

99

00:05:13,272 --> 00:05:14,982  
HANNA, WHAT'S GOING ON?

100

00:05:15,023 --> 00:05:16,024  
NOTHING.

101

00:05:16,066 --> 00:05:17,484  
THAT WASN'T NOTHING.

102

00:05:18,860 --> 00:05:21,362  
I-I JUST KNOW THE GIRL  
WHO GOT IN HIS CAR.

103

00:05:21,404 --> 00:05:23,282  
THAT DOESN'T EXPLAIN  
THE LOOK HE JUST GAVE YOU.

104

00:05:23,323 --> 00:05:24,908  
I-I DON'T KNOW,  
MOM, ALL RIGHT?

105

00:05:24,950 --> 00:05:26,576  
WILDEN'S A FREAK.  
HE HATES US.

106

00:05:28,162 --> 00:05:30,205  
HANNA, DID HE TALK TO YOU AGAIN  
WITHOUT ME BEING THERE?

107

00:05:30,247 --> 00:05:31,832  
BECAUSE VERONICA HASTING  
SAID HE WASN'T ALLOWED--

108

00:05:31,873 --> 00:05:34,375  
NO, IT'S FINE.

109

00:05:34,417 --> 00:05:36,253  
OKAY. I'LL TALK TO HIM  
MYSELF THEN.

110

00:05:36,295 --> 00:05:37,462  
NO!

111

00:05:37,504 --> 00:05:38,672  
YOU'RE NOT  
GIVING ME A CHOICE.

112

00:05:38,713 --> 00:05:41,008  
WELL, YOU CAN'T.

113

00:05:41,049 --> 00:05:43,718  
WE'RE JUST TRYING TO FIGURE OUT  
WHY HE'S ALWAYS AFTER US.

114

00:05:45,762 --> 00:05:48,056  
OKAY.

115

00:05:49,557 --> 00:05:52,727  
SO WE WERE THINKING THAT  
MAYBE WILDEN AND ALI

116

00:05:52,769 --> 00:05:54,229  
HAD A RELATIONSHIP.

117

00:05:54,271 --> 00:05:56,731  
WHAT KIND OF RELATIONSHIP?

118  
00:05:59,109 --> 00:06:01,111  
OH, MY GOD, HANNA.

119  
00:06:01,153 --> 00:06:03,322  
WHY DID YOU EVEN GO THERE?

120  
00:06:03,362 --> 00:06:05,199  
MOM, I TOLD YOU  
IT WAS A DUMB THEORY.

121  
00:06:05,240 --> 00:06:07,075  
NO WONDER HE'S UPSET.

122  
00:06:07,117 --> 00:06:09,828  
YOU CAN'T GO AROUND  
SAYING THOSE THINGS  
ABOUT PEOPLE,

123  
00:06:09,870 --> 00:06:11,913  
NO MATTER HOW MUCH  
YOU DON'T LIKE THEM.

124  
00:06:11,955 --> 00:06:13,498  
WELL, DON'T WORRY ABOUT IT.

125  
00:06:13,540 --> 00:06:14,916  
IT ALL STARTED WHEN  
THAT GIRL GOT IN HIS CAR,

126  
00:06:14,958 --> 00:06:16,084  
AND I ALREADY TOLD WILDEN.

127  
00:06:16,126 --> 00:06:17,211  
SO IT'S OVER.

128  
00:06:17,252 --> 00:06:19,171  
HOW DO YOU EVEN KNOW  
THIS PERSON?

129  
00:06:19,213 --> 00:06:20,755  
SHE WAS FRIENDS WITH ALI.

130  
00:06:20,797 --> 00:06:23,091  
SHE'S A ONE-WOMAN  
RUMOR FACTORY.

131  
00:06:23,133 --> 00:06:26,594  
ALL RIGHT, WELL,  
I DON'T WANT YOU ASSOCIATING  
WITH HER ANYMORE, OKAY?

132  
00:06:26,636 --> 00:06:28,387  
OKAY. NEVER AGAIN. GLADLY.

133  
00:06:28,429 --> 00:06:29,723  
I HAVE TO GO MEET EMILY.

134  
00:06:42,736 --> 00:06:45,197  
OH, MY GOD.  
YOU'RE STILL IN BED?

135  
00:06:47,448 --> 00:06:49,326  
MOM AND DAD CALLED.

136  
00:06:50,994 --> 00:06:54,664  
I DIDN'T TELL THEM  
YOU'VE BEEN SKIPPING SCHOOL.

137  
00:06:56,415 --> 00:06:59,336  
ANY IDEA HOW MUCH LONGER  
I'LL BE COVERING FOR YOU?

138  
00:07:01,880 --> 00:07:03,590  
( sighs )

139  
00:07:03,631 --> 00:07:06,551  
IF THEY CALL AGAIN,  
I'M TELLING THEM THE TRUTH.

140  
00:07:12,099 --> 00:07:13,934  
Emily: YOU TOLD YOUR MOM?

141  
00:07:13,975 --> 00:07:16,186

DON'T WORRY ABOUT IT.  
WE'RE FINE. I COVERED FOR US.

142  
00:07:16,228 --> 00:07:18,980  
WHAT WERE YOU THINKING?  
YOU CAN'T TELL HER  
SOMETHING LIKE THAT.

143  
00:07:19,022 --> 00:07:21,816  
I WAS DISTRACTED  
BY CECE AND WILDEN, OKAY?

144  
00:07:21,858 --> 00:07:24,527  
IT DOESN'T MAKE SENSE.  
I THOUGHT SHE WAS  
PROTECTING HIM.

145  
00:07:24,569 --> 00:07:28,615  
WELL, WHAT IF WE WERE WRONG,  
AND I JUST SET ALI'S  
BABY DADDY/KILLER ON HER TAIL?

146  
00:07:28,656 --> 00:07:31,743  
WHY WOULD SHE LIE  
ABOUT KNOWING HIM?

147  
00:07:31,785 --> 00:07:34,246  
WE HAVE TO FIND OUT  
THE TRUTH... CONFRONT HER.

148  
00:07:34,288 --> 00:07:35,830  
WHERE? IN WILDEN'S TRUNK?

149  
00:07:35,872 --> 00:07:37,207  
HE WOULDN'T GRAB HER  
IN BROAD DAYLIGHT

150  
00:07:37,249 --> 00:07:38,833  
IF HE WAS GONNA HURT HER.

151  
00:07:38,875 --> 00:07:40,127  
PROBABLY.

152

00:07:40,168 --> 00:07:42,379  
HAVE YOU HEARD FROM JASON?

153

00:07:42,421 --> 00:07:46,549  
HE TEXTED. HE'S LAYING LOW  
AT A FRIEND'S PLACE  
IN VIRGINIA FOR A WHILE.

154

00:07:46,591 --> 00:07:48,593  
I KINDA WISH  
HE TOOK ME WITH HIM.

155

00:07:48,635 --> 00:07:51,263  
DID YOU TELL PAIGE  
THAT SHE ALMOST GOT TWO EMILYS  
FOR THE PRICE OF ONE?

156

00:07:51,305 --> 00:07:52,597  
ARE YOU KIDDING?

157

00:07:52,639 --> 00:07:54,975  
SHE'S WORRIED ENOUGH  
ABOUT ME AS IT IS.

158

00:07:55,016 --> 00:07:57,936  
DO YOU THINK PAIGE AND CALEB  
HAVE TOLD US EVERYTHING?

159

00:07:57,978 --> 00:07:59,520  
I MEAN, WITH THEM  
DIGGING INTO MONA,

160

00:07:59,562 --> 00:08:01,315  
DO YOU THINK THEY FOUND OUT  
SOMETHING THAT WE COULD USE?

161

00:08:01,356 --> 00:08:04,067  
"A" ALMOST KILLED ME.  
I AM NOT EXPOSING  
PAIGE TO THAT.

162

00:08:04,109 --> 00:08:05,277  
NO, OF COURSE NOT.



163  
00:08:05,319 --> 00:08:06,486  
BUT WOULD IT HURT  
TO FIND OUT

164  
00:08:06,527 --> 00:08:07,988  
IF SHE PICKED UP  
ANYTHING USEFUL?

165  
00:08:10,031 --> 00:08:12,575  
YEAH, I-I GUESS WE COULD GO  
AND TALK TO HER AFTER SCHOOL.

166  
00:08:13,493 --> 00:08:15,120  
HOW IS CALEB, ANYWAY?

167  
00:08:15,162 --> 00:08:17,122  
EVERYTHING GO OKAY  
WITH THE REUNION?

168  
00:08:17,164 --> 00:08:19,207  
YEAH. YEAH, MOSTLY.

169  
00:08:19,249 --> 00:08:21,001  
WHAT PART ISN'T?

170  
00:08:22,710 --> 00:08:25,672  
( sighs ) I DON'T KNOW.  
THIS WEIRD THING HAPPENED.

171  
00:08:25,713 --> 00:08:27,841  
I PUT A FIVE DOLLAR BILL  
IN THE CHURCH COLLECTION BOX,

172  
00:08:27,882 --> 00:08:30,677  
AND IT HAD  
SOME DICE DRAWN ON IT.

173  
00:08:30,718 --> 00:08:33,013  
AND LATER THAT DAY,  
CALEB'S DAD HAD IT.

174  
00:08:33,054 --> 00:08:35,265

YOU GAVE MONEY TO A CHURCH?

175

00:08:35,307 --> 00:08:36,766  
EMILY, I'M SERIOUS.

176

00:08:36,808 --> 00:08:38,935  
DO YOU KNOW HOW MUCH MONEY  
HAS WRITING ON IT?

177

00:08:38,977 --> 00:08:41,271  
GEORGE WASHINGTON  
HAS DREADLOCKS  
ON LIKE HALF MY TIPS.

178

00:08:41,313 --> 00:08:43,315  
YEAH, I KNOW, BUT WHAT IF  
IT WAS THE SAME ONE.

179

00:08:43,357 --> 00:08:44,774  
THE GUY'S AN EX-CON.

180

00:08:44,816 --> 00:08:46,360  
HANNA, DO YOU REALLY  
THINK HE WOULD STEAL

181

00:08:46,401 --> 00:08:47,944  
FROM THE PLACE  
THAT JUST HIRED HIM?

182

00:08:47,986 --> 00:08:50,822  
WE NEED TO FIND OUT  
THE TRUTH.

183

00:08:51,990 --> 00:08:53,908  
HEY, WES.

184

00:08:53,950 --> 00:08:56,411  
LOOK, I THINK THAT  
WE SHOULD TALK--

185

00:08:58,163 --> 00:08:59,539  
( beeps )

186  
00:08:59,580 --> 00:09:00,999  
EZRA.

187  
00:09:01,041 --> 00:09:03,168  
HEY.

188  
00:09:08,131 --> 00:09:09,883  
WHEN DID YOU GET BACK?

189  
00:09:09,924 --> 00:09:12,386  
ABOUT 3:00 THIS MORNING.

190  
00:09:12,427 --> 00:09:14,346  
I CRASHED AS SOON AS I GOT IN.

191  
00:09:14,388 --> 00:09:17,140  
I JUST WOKE UP.

192  
00:09:17,182 --> 00:09:19,642  
I HAVEN'T BEEN SLEEPING MUCH  
THE PAST FEW WEEKS.

193  
00:09:19,684 --> 00:09:21,728  
YEAH, ME NEITHER.

194  
00:09:23,771 --> 00:09:27,359  
I GUESS I'M JUST  
A LITTLE CONFUSED ON WHY

195  
00:09:27,401 --> 00:09:30,653  
YOU NEVER CALLED ME ON  
ONE OF THOSE SLEEPLESS NIGHTS.

196  
00:09:30,695 --> 00:09:33,490  
ARIA, MY LIFE  
TURNED UPSIDE DOWN.

197  
00:09:33,532 --> 00:09:36,910  
I NEEDED SOME TIME  
TO THINK ABOUT THINGS.

198

00:09:36,951 --> 00:09:39,662  
THINGS LIKE US?

199

00:09:39,704 --> 00:09:41,248  
FOR ONE.

200

00:09:41,289 --> 00:09:45,001  
I MEAN, NOT ABOUT  
MY FEELINGS FOR YOU, OBVIOUSLY.

201

00:09:45,043 --> 00:09:46,627  
OBVIOUSLY.

202

00:09:46,669 --> 00:09:48,255  
WHAT IS THAT SUPPOSED TO MEAN?

203

00:09:48,296 --> 00:09:50,257  
EZRA, YOU'VE BEEN RADIO SILENT  
EVER SINCE YOU LEFT.

204

00:09:50,298 --> 00:09:53,134  
IT'S GIVEN ME NOTHING TO DO  
BUT FEAR THE WORST.

205

00:09:53,176 --> 00:09:55,053  
THAT YOU'D MOVED ON.  
NO.

206

00:09:55,095 --> 00:09:58,306  
ARIA, NO. IF-IF ANYTHING,  
I WAS TRYING TO BE FAIR TO YOU

207

00:09:58,348 --> 00:10:00,183  
AND NOT DRAG YOU  
INTO THE MIDDLE OF THIS.

208

00:10:00,225 --> 00:10:01,351  
I ALREADY AM.

209

00:10:01,393 --> 00:10:03,353  
AND I FEEL TERRIBLE  
ABOUT THAT.

210  
00:10:03,395 --> 00:10:05,897  
BECAUSE THIS ISN'T--  
THIS ISN'T WHAT  
YOU SIGNED UP FOR.

211  
00:10:05,939 --> 00:10:08,316  
THAT'S NOT YOUR DECISION  
TO MAKE, IT'S MINE.

212  
00:10:10,360 --> 00:10:11,486  
YOU'RE RIGHT.

213  
00:10:13,113 --> 00:10:14,406  
YOU'RE RIGHT. I'M SORRY.

214  
00:10:14,448 --> 00:10:17,367  
I SHUT YOU OUT,  
AND THAT WAS WRONG.

215  
00:10:18,993 --> 00:10:21,204  
( sighs )

216  
00:10:21,246 --> 00:10:22,622  
HOW WAS YOUR TRIP?

217  
00:10:22,663 --> 00:10:25,833  
"SURREAL" DEFINITELY  
COMES TO MIND.

218  
00:10:25,875 --> 00:10:28,086  
BUT, UH...

219  
00:10:28,128 --> 00:10:30,004  
MALCOLM'S AMAZING.

220  
00:10:30,046 --> 00:10:33,925  
HE'S SMART, LIVELY,  
REALLY ARTISTIC.

221  
00:10:36,844 --> 00:10:38,972  
DID MAGGIE EVER TELL YOU  
WHY SHE KEPT IT A SECRET?

222  
00:10:39,013 --> 00:10:40,223  
SHE DID.

223  
00:10:40,265 --> 00:10:42,309  
MY MOTHER PAID HER  
TO KEEP QUIET.

224  
00:10:42,350 --> 00:10:44,311  
THAT'S DISGUSTING.

225  
00:10:44,352 --> 00:10:45,770  
SORRY.

226  
00:10:45,812 --> 00:10:47,188  
NO, NO, YOU'RE RIGHT,  
AND BELIEVE ME,

227  
00:10:47,230 --> 00:10:48,773  
I GAVE HER AN EARFUL  
OVER THE PHONE.

228  
00:10:51,818 --> 00:10:54,070  
CAN I BRING YOU  
UP TO SPEED OVER DINNER?

229  
00:10:54,112 --> 00:10:56,448  
I NEVER WOULD HAVE SAID THIS  
PRIOR TO MEETING YOU,

230  
00:10:56,490 --> 00:10:58,533  
BUT I'VE ACTUALLY BEEN  
CRAVING VEGAN TAKEOUT.

231  
00:10:58,575 --> 00:11:02,078  
( chuckles )

232  
00:11:02,120 --> 00:11:04,498  
I WANT YOU IN MY LIFE, ARIA.

233  
00:11:05,832 --> 00:11:07,417  
EVERY PART OF IT.

234  
00:11:07,459 --> 00:11:08,751  
IF YOU'RE WILLING.

235  
00:11:16,926 --> 00:11:19,053  
I JUST MISSED YOU.

236  
00:11:19,095 --> 00:11:21,848  
I MISSED YOU, TOO.

237  
00:11:25,018 --> 00:11:27,646  
WHAT HAPPENED WITH WES?

238  
00:11:29,022 --> 00:11:30,524  
WHEN YOU CAME IN,  
YOU WERE ON THE PHONE.

239  
00:11:30,565 --> 00:11:31,816  
SAID YOU NEEDED TO TALK.

240  
00:11:31,858 --> 00:11:34,819  
OH, RIGHT, YEAH.  
NO, NOTHING. WE, UM...

241  
00:11:34,861 --> 00:11:37,197  
HE HELPED ME WITH A SHOOT  
THE OTHER NIGHT,

242  
00:11:37,238 --> 00:11:40,200  
AND WE MESSED UP SOME STUFF  
AT CECE'S STORE.

243  
00:11:40,241 --> 00:11:41,368  
IT WAS NOTHING.

244  
00:11:41,409 --> 00:11:43,119  
OH.

245  
00:11:43,161 --> 00:11:46,414  
OKAY.

246

00:11:46,456 --> 00:11:48,166  
I'M GONNA BE LATE FOR SCHOOL.

247

00:11:48,208 --> 00:11:51,545  
OKAY.

248

00:12:11,690 --> 00:12:14,150  
SPENCER?

249

00:12:14,192 --> 00:12:16,110  
HEY. SORRY.

250

00:12:16,152 --> 00:12:18,905  
I JUST WANTED TO SPEND  
MY FREE PERIOD IN THE QUIET.

251

00:12:18,946 --> 00:12:21,157  
I HAVEN'T SEEN YOU  
IN A FEW DAYS.

252

00:12:21,199 --> 00:12:23,868  
YEAH. BAD WEEK.

253

00:12:26,120 --> 00:12:28,122  
I UNDERSTAND IF YOU DON'T  
WANT ME IN YOUR CLASSROOM.

254

00:12:28,164 --> 00:12:31,000  
NO, IT'S OKAY.  
I DON'T MIND.

255

00:12:31,042 --> 00:12:34,212  
DO YOU FEEL LIKE TALKING?

256

00:12:38,383 --> 00:12:41,344  
WELL, I GUESS YOU'VE HEARD...

257

00:12:41,386 --> 00:12:43,388  
ABOUT MONA.

258

00:12:43,430 --> 00:12:45,390  
MRS. HOROWITZ



WANTED YOU SUSPENDED,

259

00:12:45,432 --> 00:12:49,394  
BUT MONA SAID IT WAS  
JUST A MISUNDERSTANDING.

260

00:12:49,436 --> 00:12:53,022  
SPENCER, I'VE KNOWN YOU  
MOST OF YOUR LIFE.

261

00:12:53,064 --> 00:12:55,400  
AND YOU'VE ALWAYS BEEN  
THE KIND OF PERSON

262

00:12:55,442 --> 00:13:00,488  
WHO WOULD BOUNCE BACK  
FROM DISAPPOINTMENT.

263

00:13:00,530 --> 00:13:02,616  
I'VE NEVER SEEN YOU THIS DOWN.

264

00:13:02,657 --> 00:13:07,120  
YEAH, WELL, PEOPLE CHANGE.

265

00:13:14,001 --> 00:13:15,002  
I'M SORRY.

266

00:13:15,044 --> 00:13:17,171  
NO, DON'T APOLOGIZE.

267

00:13:17,213 --> 00:13:21,718  
BREAK-UPS ARE TERRIBLE.  
I GET IT.

268

00:13:21,760 --> 00:13:23,094  
( school bell rings )

269

00:13:23,136 --> 00:13:25,138  
( sniffles ) UM,  
I SHOULD PROBABLY GET GOING.

270

00:13:25,179 --> 00:13:29,726

UM, IF YOU WANNA SPEND ANY MORE  
OF YOUR FREE PERIODS HERE,

271

00:13:29,768 --> 00:13:31,810  
MY DOOR IS OPEN.

272

00:13:31,852 --> 00:13:35,315  
THANKS, MISS MONTGOMERY.

273

00:13:42,447 --> 00:13:46,033  
♪ I WANNA KISS, KISS,  
KISS YOU ALL OVER ♪

274

00:13:46,075 --> 00:13:48,703  
♪ HOLD YOU TIGHT  
AND TUCK YOU IN ♪

275

00:13:48,745 --> 00:13:50,246  
♪ AND CALL YOU MY LOVER ♪

276

00:13:50,288 --> 00:13:53,166  
♪ I WANNA KISS, KISS,  
KISS YOU ALL OVER ♪

277

00:13:53,207 --> 00:13:54,542  
Emily: WHAT'S UP?

278

00:13:54,584 --> 00:13:56,753  
JUST HEADING HOME.

279

00:13:56,795 --> 00:13:59,798  
( beeps )

280

00:13:59,838 --> 00:14:01,257  
ROSEWOOD COSTUME SHOP?

281

00:14:01,299 --> 00:14:04,010  
YEAH, I-I THOUGHT  
I'D CHECK IN WITH SHANA

282

00:14:04,051 --> 00:14:05,886  
ABOUT THOSE QUEEN OF HEARTS

COSTUMES ON THE WAY.

283  
00:14:05,928 --> 00:14:07,472  
YOU SAID  
YOU WERE DONE WITH THIS.

284  
00:14:07,514 --> 00:14:09,056  
I KNOW. I AM.

285  
00:14:09,098 --> 00:14:10,057  
LIAR.

286  
00:14:10,099 --> 00:14:11,850  
( sighs )

287  
00:14:11,892 --> 00:14:13,394  
I'M FOLLOWING UP.

288  
00:14:13,436 --> 00:14:16,523  
SHE SAID THE INVENTORY  
COULD TAKE A FEW WEEKS.

289  
00:14:16,564 --> 00:14:18,024  
GREAT. WE'LL COME WITH.

290  
00:14:18,065 --> 00:14:20,067  
EMILY, NO.

291  
00:14:24,405 --> 00:14:26,616  
THE WHOLE POINT OF THIS  
IS THAT I'M PROTECTING YOU,

292  
00:14:26,658 --> 00:14:28,660  
NOT THE OTHER WAY AROUND.

293  
00:14:28,702 --> 00:14:30,911  
NO. DOING THINGS ALONE  
IS WHAT GETS US IN TROUBLE.  
LET'S GO.

294  
00:14:30,953 --> 00:14:33,873  
ARE YOU THIS HARD ON CALEB?

295

00:14:33,914 --> 00:14:36,083  
SERIOUSLY? YOU'RE LOOKING  
FOR SYMPATHY FROM THE GIRL

296

00:14:36,125 --> 00:14:38,169  
WHO'S BOYFRIEND  
TOOK A BULLET IN THE GUT?

297

00:15:03,570 --> 00:15:05,363  
SPENCER?

298

00:15:05,405 --> 00:15:07,073  
IS EVERYTHING OKAY?

299

00:15:09,743 --> 00:15:10,910  
I KNOW THAT YOU'RE IN THERE.

300

00:15:10,951 --> 00:15:12,203  
( sniffles )

301

00:15:12,245 --> 00:15:14,247  
I'M FINE.

302

00:15:14,288 --> 00:15:16,583  
COME ON, OPEN UP THE DOOR.

303

00:15:16,624 --> 00:15:20,670  
YOU'RE NOT THE ONLY ONE  
THAT COULD USE A LITTLE  
TEAM "SPARIA."

304

00:15:22,756 --> 00:15:24,173  
EZRA'S BACK.

305

00:15:35,518 --> 00:15:37,311  
SPENCER...

306

00:15:37,353 --> 00:15:39,606  
I KNOW THAT YOU DON'T  
WANT A FRIEND RIGHT NOW,

307

00:15:39,647 --> 00:15:41,691  
BUT THAT DOESN'T MEAN THAT  
YOUR FRIENDS DON'T NEED YOU.

308

00:16:05,632 --> 00:16:08,676  
I STILL DON'T UNDERSTAND WHY  
YOU CARE ABOUT THIS COSTUME.

309

00:16:08,718 --> 00:16:10,678  
SOME GIRL WORE IT  
ON THE TRAIN.

310

00:16:10,720 --> 00:16:13,723  
WE KINDA TANGLED,  
AND I WANNA KNOW WHO IT WAS.

311

00:16:15,182 --> 00:16:17,727  
I'M SHANA, BY THE WAY.

312

00:16:17,769 --> 00:16:19,896  
PAIGE FORGOT HER MANNERS.

313

00:16:19,938 --> 00:16:22,356  
EMILY.

314

00:16:22,398 --> 00:16:24,150  
OH, SO IT'S YOU IN THE FLESH.

315

00:16:27,487 --> 00:16:30,782  
I'M HANNA.

316

00:16:32,784 --> 00:16:34,577  
ABOUT THAT COSTUME...

317

00:16:34,619 --> 00:16:36,996  
YEAH, I CHECKED.  
WE CAN'T GIVE OUT  
THAT INFORMATION.

318

00:16:37,037 --> 00:16:38,623  
IT'D BE MY ASS.

319  
00:16:38,665 --> 00:16:41,626  
YOU DIDN'T THINK  
TO MENTION THIS ON THE PHONE?

320  
00:16:41,668 --> 00:16:43,503  
MUST HAVE SLIPPED MY MIND.

321  
00:16:43,544 --> 00:16:46,297  
I DIDN'T REALIZE  
YOU'D BE BRINGING  
YOUR GIRLFRIENDS.

322  
00:16:51,803 --> 00:16:53,513  
DO YOU HAVE A RESTROOM?

323  
00:16:53,554 --> 00:16:54,597  
IN THE BACK.

324  
00:16:54,639 --> 00:16:56,223  
THANKS.

325  
00:16:57,976 --> 00:17:01,688  
SO WHERE ARE  
THE QUEEN OF HEARTS COSTUMES,  
ANYWAY?

326  
00:17:01,729 --> 00:17:03,648  
I WANNA SEE WHAT  
ALL THE FUSS IS ABOUT.

327  
00:17:03,690 --> 00:17:05,859  
OVER HERE.

328  
00:17:19,789 --> 00:17:24,251  
( beeping )

329  
00:17:27,714 --> 00:17:28,715  
WOW!

330  
00:17:28,756 --> 00:17:30,758  
THIS IS REALLY PRETTY.

331  
00:17:30,800 --> 00:17:32,051  
WHAT IS THIS, SILK?

332  
00:17:32,092 --> 00:17:33,511  
TRY POLYESTER.

333  
00:17:33,553 --> 00:17:34,762  
OH.

334  
00:17:34,804 --> 00:17:39,767  
( beeping )

335  
00:17:39,809 --> 00:17:41,394  
I'M REALLY INTO FASHION.

336  
00:17:41,435 --> 00:17:43,771  
OKAY, I'D LOVE TO CHAT, BUT--  
NO!

337  
00:17:43,813 --> 00:17:45,940  
WAIT. UM...

338  
00:17:45,982 --> 00:17:47,483  
WHAT'S THIS?

339  
00:17:47,525 --> 00:17:49,443  
LITTLE BOY BLUE.

340  
00:17:49,485 --> 00:17:51,070  
OH.

341  
00:17:51,111 --> 00:17:54,532  
YEAH, I REALLY,  
REALLY LOVE THIS COLOR.

342  
00:17:54,574 --> 00:18:01,455  
( beeping )

343  
00:18:01,497 --> 00:18:05,793  
( phone rings )

344  
00:18:05,835 --> 00:18:06,920  
I HAVE TO GET THAT.

345  
00:18:06,961 --> 00:18:08,254  
WHILE YOU'RE WITH A CUSTOMER?

346  
00:18:10,130 --> 00:18:12,050  
( phone rings )

347  
00:18:12,091 --> 00:18:13,843  
WHAT IS WRONG WITH YOU?

348  
00:18:13,885 --> 00:18:17,263  
( phone rings )

349  
00:18:17,304 --> 00:18:18,681  
COSTUMES.

350  
00:18:22,936 --> 00:18:24,270  
( beeps )  
LET'S GO.

351  
00:18:35,782 --> 00:18:37,116  
ARIA.

352  
00:18:38,868 --> 00:18:40,494  
MRS. FITZGERALD.

353  
00:18:40,536 --> 00:18:43,289  
I WANTED TO THANK YOU.

354  
00:18:43,330 --> 00:18:46,292  
WHATEVER YOU SAID OR DID,  
IT WORKED.

355  
00:18:46,333 --> 00:18:48,419  
WESLEY'S COME HOME.

356  
00:18:48,461 --> 00:18:50,088  
HE'S GOING TO BE FINISHING  
THE YEAR AT DILLARD.



357

00:18:50,129 --> 00:18:54,216  
OH. UH, I DIDN'T DO ANYTHING.

358

00:18:54,258 --> 00:18:57,637  
WELL, IN ANY EVENT,  
HE'S BACK WHERE HE BELONGS.

359

00:18:58,930 --> 00:19:00,389  
DO YOU MIND IF I SIT?

360

00:19:06,854 --> 00:19:10,691  
I KNOW WE DIDN'T  
GET OFF ON THE RIGHT FOOT,

361

00:19:10,733 --> 00:19:12,693  
BUT YOUR GENEROSITY  
TOWARD MY SON

362

00:19:12,735 --> 00:19:14,946  
IN THE MIDST OF ALL THIS  
DOES MEAN SOMETHING.

363

00:19:14,988 --> 00:19:18,157  
YEAH, WELL, WES NEEDED  
A PLACE TO STAY.

364

00:19:18,198 --> 00:19:20,034  
I WASN'T GONNA LEAVE HIM  
OUT ON THE STREET.

365

00:19:21,828 --> 00:19:23,830  
I MEANT EZRA.

366

00:19:23,871 --> 00:19:26,749  
WES STAYED WITH YOU?

367

00:19:30,210 --> 00:19:32,588  
( chuckles ) I TAKE IT  
YOU'VE SPOKEN WITH EZRA.

368

00:19:32,630 --> 00:19:34,632

I REALLY DON'T WANNA  
GET INTO THE MIDDLE OF THIS.

369

00:19:34,674 --> 00:19:36,634  
I KNOW THIS MAY SOUND  
HARD TO BELIEVE,

370

00:19:36,676 --> 00:19:38,970  
BUT I WAS ACTING  
IN EZRA'S BEST INTEREST.

371

00:19:39,012 --> 00:19:40,387  
HE WAS IN HIGH SCHOOL.

372

00:19:40,429 --> 00:19:42,765  
JUST THINK OF YOURSELF, ARIA.

373

00:19:42,807 --> 00:19:46,185  
HOW WOULD YOU FEEL WAKING UP  
TO THAT KIND OF RESPONSIBILITY?

374

00:19:46,226 --> 00:19:50,898  
MY PARENTS RESPECT ME ENOUGH  
TO INVOLVE ME IN THE DECISION.

375

00:19:50,940 --> 00:19:54,861  
I'M SURE THEY DO.

376

00:19:54,902 --> 00:19:58,572  
I MUST ADMIT,  
I ADMIRE YOUR COURAGE--

377

00:19:58,614 --> 00:20:01,367  
STAYING WITH EZRA  
WHILE HIS LIFE  
TURNS UPSIDE DOWN.

378

00:20:01,408 --> 00:20:03,577  
IT WILL CHANGE THINGS,  
TO SAY THE LEAST.

379

00:20:03,619 --> 00:20:05,204  
ESPECIALLY FOR SOMEONE

LIKE EZRA.

380

00:20:05,245 --> 00:20:07,957  
YOU KNOW HE'LL MAKE MALCOLM  
THE CENTER OF HIS LIFE.

381

00:20:07,999 --> 00:20:10,417  
AND THERE'S MAGGIE...

382

00:20:14,213 --> 00:20:17,424  
( sighs )

383

00:20:17,466 --> 00:20:19,052  
( sighs )

384

00:20:19,093 --> 00:20:22,889  
WELL, I WON'T KEEP YOU.

385

00:20:33,524 --> 00:20:35,275  
I LOVE YOU, TOO.  
( beeps )

386

00:20:35,317 --> 00:20:37,277  
CALEB'S GONNA TRY AND I.D.  
THE CREDIT CARD NUMBERS

387

00:20:37,319 --> 00:20:39,697  
WHEN HE GETS BACK  
FROM HIS AUNT'S HOUSE.

388

00:20:39,739 --> 00:20:41,199  
WHAT'S WRONG?

389

00:20:41,240 --> 00:20:43,617  
DO YOU THINK TOBY  
WOULD EVER CHEAT ON SPENCER?

390

00:20:43,659 --> 00:20:44,911  
WAIT, WHAT?

391

00:20:44,952 --> 00:20:46,495  
IT'S THE ONLY THING

I CAN THINK OF

392

00:20:46,537 --> 00:20:48,706  
THAT MIGHT EXPLAIN  
HOW UPSET SHE'S BEEN.

393

00:20:48,748 --> 00:20:52,168  
TOBY IS AS LOYAL AS A LABRADOR.  
I DON'T THINK HE'D CHEAT.

394

00:20:52,210 --> 00:20:53,794  
AND NEITHER WOULD PAIGE.

395

00:20:55,254 --> 00:20:57,048  
WHO SAID ANYTHING ABOUT PAIGE?

396

00:20:57,090 --> 00:20:58,591  
UH, YOUR FACE.

397

00:20:58,632 --> 00:21:01,468  
I WAS ONLY WORRIED ABOUT IT  
WHEN I SAW HER WITH SHANA.

398

00:21:01,510 --> 00:21:04,055  
THERE WAS SOME  
SERIOUS TENSION IN THAT ROOM.

399

00:21:04,097 --> 00:21:06,265  
LOOK, I KNOW,  
AND IT'S ALL MY FAULT.

400

00:21:06,306 --> 00:21:09,769  
I SHOULD HAVE NEVER PUT  
THAT THOUGHT IN YOUR HEAD.

401

00:21:09,810 --> 00:21:12,521  
ARE YOU EVEN SURE SHANA'S GAY?  
SHE BARELY LOOKED AT ME.

402

00:21:12,563 --> 00:21:14,648  
THAT'S THE CRITERIA?  
I'M JUST SAYING.

403

00:21:14,690 --> 00:21:17,151  
YOU SHOULD HAVE SEEN  
THOSE CHICKS FIGHTING OVER ME  
AT THE BAR.

404

00:21:17,193 --> 00:21:19,445  
ANYWAY, IT'S LIKE ME  
AND CALEB'S DAD.

405

00:21:19,486 --> 00:21:21,321  
JUST BECAUSE WE'VE ALL  
GOTTEN IN THE HABIT OF THINKING  
THE WORST OF PEOPLE

406

00:21:21,363 --> 00:21:22,531  
DOESN'T MEAN IT TRUE.

407

00:21:30,081 --> 00:21:32,083  
IS EVERYTHING OKAY?

408

00:21:32,125 --> 00:21:35,086  
EZRA'S BACK.

409

00:21:35,128 --> 00:21:37,964  
AND SO IS MISS FITZ-SCARY.

410

00:21:38,005 --> 00:21:41,801  
( both sigh )

411

00:21:45,596 --> 00:21:46,722  
OH, I DIDN'T ORDER THAT.

412

00:21:46,764 --> 00:21:48,390  
I DID.

413

00:21:51,060 --> 00:21:52,645  
( clears throat )

414

00:21:52,686 --> 00:21:54,772  
BOYFRIEND BUSY?

415

00:21:56,857 --> 00:21:59,986  
I AM NOT GONNA DISCUSS  
MY PERSONAL LIFE WITH YOU.

416

00:22:00,027 --> 00:22:01,779  
I'M JUST TRYING  
TO MAKE SMALL TALK.

417

00:22:01,821 --> 00:22:04,698  
YET SOMETHING TELLS ME I SHOULD  
HAVE MY LAWYER PRESENT.

418

00:22:04,740 --> 00:22:07,160  
NO, THERE'S NO NEED  
TO MAKE IT OFFICIAL.

419

00:22:08,786 --> 00:22:10,830  
ALL RIGHT.  
YOU WANNA TALK? TALK.

420

00:22:10,871 --> 00:22:12,999  
DON'T GET UPSET.  
I'M HERE AS A FRIEND.

421

00:22:13,040 --> 00:22:14,708  
BUT WE'RE NOT FRIENDS.

422

00:22:14,750 --> 00:22:16,127  
WE HAVE A HISTORY.

423

00:22:17,878 --> 00:22:20,756  
A HISTORY THAT'S ANCIENT,  
AS FAR AS I'M CONCERNED.

424

00:22:23,301 --> 00:22:25,469  
LISTEN, I KNOW MY RECORD  
ISN'T SPOTLESS,

425

00:22:25,511 --> 00:22:28,264  
ESPECIALLY WITH YOU,

426

00:22:28,306 --> 00:22:30,683  
BUT I TAKE MY JOB

VERY SERIOUSLY.

427

00:22:30,724 --> 00:22:32,476  
I DON'T WANT ANYTHING  
TO GET IN THE WAY,

428

00:22:32,518 --> 00:22:34,187  
ESPECIALLY  
SOMETHING OUTRAGEOUS.

429

00:22:34,228 --> 00:22:36,189  
OUTRAGEOUS?

430

00:22:36,230 --> 00:22:40,567  
TEENAGERS AREN'T AWARE  
OF THE RAMIFICATIONS  
OF WHAT THEY SAY.

431

00:22:40,609 --> 00:22:43,279  
IF IT'S OUTRAGEOUS,  
WHY DO YOU SEEM SO NERVOUS?

432

00:22:43,321 --> 00:22:44,864  
IN A TOWN LIKE THIS,

433

00:22:44,905 --> 00:22:48,326  
AN ACCUSATION LIKE THAT  
WOULD BE THE END OF ME.

434

00:22:48,366 --> 00:22:50,744  
IS THERE ANY TRUTH TO IT?

435

00:22:50,786 --> 00:22:53,580  
OF COURSE NOT.  
WHAT DO YOU THINK?

436

00:22:57,793 --> 00:23:00,504  
I THINK YOU BOUGHT  
A GLASS OF WINE  
FOR THE WRONG PERSON.

437

00:23:19,899 --> 00:23:21,234  
DO YOU MIND IF I JOIN YOU?

438  
00:23:22,651 --> 00:23:24,987  
NO.

439  
00:23:29,909 --> 00:23:32,494  
I WAS HOPING WE COULD DISCUSS  
OUR LITTLE ROAD TRIP.

440  
00:23:32,536 --> 00:23:36,832  
LOOK, I WAS WRONG.

441  
00:23:36,874 --> 00:23:41,379  
YOU WANTED TO HELP ME  
AND I USED YOU TO GET AT MONA.

442  
00:23:41,419 --> 00:23:44,422  
( sighs )  
I'M SORRY.

443  
00:23:44,464 --> 00:23:46,884  
YOU SHOULDN'T BE.

444  
00:23:46,926 --> 00:23:48,802  
I DESERVED TO BE USED.

445  
00:23:48,844 --> 00:23:52,806  
LOOK, I'D BE LYING  
IF I SAID I CAME TO YOU

446  
00:23:52,848 --> 00:23:55,809  
PURELY IN THE NAME  
OF MENTAL HEALTH.

447  
00:23:55,851 --> 00:23:58,645  
MONA HAD TOLD ME  
ABOUT YOUR BREAK-UP,

448  
00:23:58,687 --> 00:24:00,147  
AND I THINK...

449  
00:24:02,233 --> 00:24:05,403  
I THINK THAT PART OF ME



HOPED THAT WITH TOBY  
OUT OF THE PICTURE,

450

00:24:05,443 --> 00:24:09,198  
THAT I FINALLY STOOD A CHANCE.

451

00:24:10,824 --> 00:24:14,370  
BUT IT WAS WRONG OF ME  
TO TRY AND SWOOP IN SO QUICKLY.

452

00:24:14,412 --> 00:24:16,663  
I LET FEELINGS  
CLOUD MY JUDGMENT.

453

00:24:19,333 --> 00:24:21,419  
AND I'M SORRY.

454

00:24:23,045 --> 00:24:24,422  
THANKS.

455

00:24:26,882 --> 00:24:28,801  
YOUR ANGER TOWARD MONA...

456

00:24:28,842 --> 00:24:31,720  
IS SHE THE ONE WHO CAME  
BETWEEN YOU AND TOBY?

457

00:24:31,762 --> 00:24:35,266  
YEAH, YOU COULD SAY THAT.

458

00:24:37,684 --> 00:24:40,229  
FORGIVE ME.  
IT'S NONE OF MY BUSINESS.

459

00:24:42,273 --> 00:24:43,690  
I'LL LEAVE YOU.

460

00:24:46,235 --> 00:24:50,239  
WREN, WAIT.

461

00:24:50,281 --> 00:24:52,241  
IT MAY HAVE BEEN

ABOUT MONA,

462

00:24:52,283 --> 00:24:56,120  
BUT SOMETHING GOOD  
CAME OUT OF IT.

463

00:24:56,162 --> 00:24:57,913  
IT WAS NICE.

464

00:24:57,955 --> 00:24:59,832  
BEING WITH YOU.

465

00:24:59,873 --> 00:25:03,627  
I'M GLAD I'M NOT  
THE ONLY ONE OF US  
WHO THOUGHT SO.

466

00:25:06,172 --> 00:25:09,549  
DO YOU FANCY TAKING  
ANOTHER STAB AT DINNER?

467

00:25:09,591 --> 00:25:11,509  
ANYWHERE BUT LEWISBURG?

468

00:25:13,053 --> 00:25:15,097  
( chuckles )

469

00:25:15,139 --> 00:25:17,599  
SINCE WHEN DO YOU CARE  
WHAT THAT HOSE-BEAST THINKS?

470

00:25:17,641 --> 00:25:19,059  
SHE WASN'T WRONG, HAN.

471

00:25:19,101 --> 00:25:20,686  
NOW WITH MALCOLM  
AND MAGGIE IN THE PICTURE,

472

00:25:20,727 --> 00:25:22,188  
EVERYTHING'S  
GONNA BE COMPLICATED.

473

00:25:23,689 --> 00:25:27,401  
GOD, HOW DID THIS EVEN HAPPEN?

474

00:25:27,443 --> 00:25:31,571  
I MEAN, I'M ACTUALLY  
HAVING A CONVERSATION  
ABOUT MY BOYFRIEND'S SON.

475

00:25:31,613 --> 00:25:35,159  
IT'S LIKE MY RELATIONSHIP  
WENT FROM HIGH SCHOOL  
TO MINIVAN OVERNIGHT.

476

00:25:35,201 --> 00:25:37,911  
AND NOW-NOW I HAVE  
TO GO TO HIS APARTMENT  
AND HAVE DINNER WITH HIM

477

00:25:37,953 --> 00:25:39,579  
AND ACT LIKE  
EVERYTHING'S OKAY.

478

00:25:39,621 --> 00:25:41,499  
OKAY, ARIA,  
TAKE A DEEP BREATH.

479

00:25:41,539 --> 00:25:44,084  
YEAH, YOU HAVE TO GIVE IT  
MORE THAN TEN MINUTES.

480

00:25:44,126 --> 00:25:45,627  
YOU GUYS  
HAVE BEEN THROUGH SO MUCH.

481

00:25:45,669 --> 00:25:47,921  
I KNOW.

482

00:25:47,963 --> 00:25:49,798  
OKAY, BUT DON'T YOU  
THINK IT'S A LITTLE WEIRD  
THAT HE DIDN'T CALL?

483

00:25:49,840 --> 00:25:51,591  
I MEAN, WES EVEN

THOUGHT THAT WAS STRANGE.

484

00:25:51,633 --> 00:25:53,593  
HOLD UP. HIS LITTLE BROTHER?

485

00:25:53,635 --> 00:25:55,471  
ARIA, IS THERE SOMETHING  
THAT YOU'RE NOT TELLING US?

486

00:25:55,513 --> 00:25:56,638  
WHAT? NO.

487

00:25:59,183 --> 00:26:01,768  
OKAY, YES, FINE,  
MAYBE I WENT THERE

488

00:26:01,810 --> 00:26:05,647  
FOR LIKE 2.5 SECONDS,  
BUT NO.

489

00:26:05,689 --> 00:26:07,358  
NO, I JUST MISSED EZRA.

490

00:26:07,400 --> 00:26:08,817  
IT SEEMS LIKE YOU'RE TALKING  
TO EVERYONE IN THAT FAMILY

491

00:26:08,859 --> 00:26:11,070  
EXCEPT FOR THE ONE  
THAT MATTERS.

492

00:26:15,449 --> 00:26:19,412  
IT WAS THIS BEAUTIFUL  
CRYSTAL PAPERWEIGHT,

493

00:26:19,453 --> 00:26:22,831  
WITH THESE LAVENDER PETALS  
SUSPENDED INSIDE.

494

00:26:22,873 --> 00:26:25,625  
I NEVER WOULD HAVE  
PEGGED YOU AS A THIEF.

495

00:26:25,667 --> 00:26:27,711  
WELL, I WAS A TERRIBLE ONE.

496

00:26:27,753 --> 00:26:31,257  
I FELT SO GUILTY,  
AS SOON AS I GOT HOME  
FROM MY NANA'S HOUSE,

497

00:26:31,298 --> 00:26:33,050  
THAT I ACTUALLY--

498

00:26:33,092 --> 00:26:35,302  
I BURIED IT  
IN THE BACKYARD.

499

00:26:35,344 --> 00:26:36,929  
( laughs )

500

00:26:36,970 --> 00:26:40,974  
IT'S PROBABLY STILL THERE.  
( chuckles )

501

00:26:43,143 --> 00:26:44,728  
I HATE TO CUT  
THE NIGHT SHORT,

502

00:26:44,770 --> 00:26:46,813  
BUT I PROMISED A COLLEAGUE  
I'D COVER HIS SHIFT FOR HIM.

503

00:26:46,855 --> 00:26:50,401  
OH, GO.  
SAVE SOME LIVES.

504

00:26:52,778 --> 00:26:54,654  
I HAD A LOVELY NIGHT.

505

00:26:54,696 --> 00:26:57,241  
YEAH, I DID, TOO.

506

00:27:04,415 --> 00:27:05,874  
I'M SORRY.

507

00:27:25,269 --&gt; 00:27:28,688

Dianne:

I HARDLY THINK THAT'S FAIR.

508

00:27:28,730 --&gt; 00:27:30,316

I'LL BE ON MY WAY.

509

00:27:30,357 --&gt; 00:27:32,276

ARE YOU SURE

YOU DON'T WANT TO TELL ARIA

510

00:27:32,318 --&gt; 00:27:34,320

ABOUT HOW HIDING MY SON FROM ME  
WAS IN EVERYONE'S BEST INTEREST?

511

00:27:34,361 --&gt; 00:27:36,863

BEST INTEREST. THAT'S WHAT  
YOU CALLED IT, RIGHT, MOM?

512

00:27:36,905 --&gt; 00:27:38,782

MALCOLM'S EVERY NEED  
HAS BEEN SEEN TO.

513

00:27:38,824 --&gt; 00:27:40,742

OH, GOD.

YOU'RE UNBELIEVABLE.

514

00:27:40,784 --&gt; 00:27:43,162

I CAN GO...

NO, NO, NO. STAY, STAY.

515

00:27:43,203 --&gt; 00:27:45,581

WE CAN CONTINUE THIS  
ANOTHER TIME.

516

00:27:45,623 --&gt; 00:27:48,459

LIKE WHEN I'M ALONE?

SO YOU CAN TRY TO MANIPULATE  
ARIA OUT OF MY LIFE AGAIN?

517

00:27:48,501 --&gt; 00:27:50,503

EZRA, IT'S OKAY.

518

00:27:50,544 --> 00:27:52,338  
NO, IT'S NOT OKAY.

519

00:27:52,379 --> 00:27:54,173  
I'M SO SICK OF THIS.

520

00:27:54,214 --> 00:27:56,258  
I'M NOT GOING TO  
APOLOGIZE FOR LOVING YOU.

521

00:27:56,300 --> 00:27:59,345  
AND I'M SURE AS HELL  
NOT GOING TO LET YOU  
SWOOP INTO MY SON'S LIFE

522

00:27:59,386 --> 00:28:02,348  
AND PRETEND THE PAST SEVEN YEARS  
NEVER HAPPENED.

523

00:28:05,142 --> 00:28:07,769  
WELL, YOU'VE MADE  
YOUR FEELINGS PERFECTLY CLEAR.

524

00:28:10,105 --> 00:28:11,731  
YOU'RE FORGETTING SOMETHING.

525

00:28:13,317 --> 00:28:15,027  
THE KEY.  
I KNOW YOU HAD ONE MADE.

526

00:28:31,210 --> 00:28:32,794  
I AM SO SORRY  
THAT YOU HAD TO SEE THAT.

527

00:28:45,558 --> 00:28:47,893  
ANY IDEA WHY SHANA  
GOT IN TROUBLE

528

00:28:47,934 --> 00:28:50,479  
FOR EMAILING  
CONFIDENTIAL INFORMATION?

529

00:28:50,521 --> 00:28:52,272  
I NEEDED TO FIND OUT  
WHO RENTED THOSE COSTUMES.

530

00:28:52,314 --> 00:28:54,608  
SO BADLY YOU'RE WILLING  
TO RISK SOMEBODY'S JOB?

531

00:28:54,650 --> 00:28:57,069  
IT'S COMPLICATED, OKAY?  
TRY ME.

532

00:28:58,696 --> 00:29:01,907  
THERE'S MORE TO THIS  
THAN YOU'RE LETTING ON.

533

00:29:03,534 --> 00:29:06,078  
IS IT SOMETHING ABOUT MONA?

534

00:29:06,119 --> 00:29:07,329  
DID SHE KILL GARRETT?

535

00:29:07,371 --> 00:29:08,955  
I DON'T KNOW!

536

00:29:08,997 --> 00:29:11,709  
LOOK, I KNOW YOU AND CALEB  
ARE TRYING TO BUST HER,

537

00:29:11,750 --> 00:29:13,711  
BUT THIS MIGHT BE  
BIGGER THAN MONA, OKAY?

538

00:29:13,752 --> 00:29:14,836  
SHE COULD BE  
WORKING FOR SOMEONE.

539

00:29:14,878 --> 00:29:16,296  
SOMEONE LIKE WHO?

540

00:29:16,338 --> 00:29:17,715  
THAT'S WHAT WE'RE



TRYING TO FIND OUT.

541

00:29:17,756 --> 00:29:19,592

AT FIRST

WE THOUGHT IT WAS CECE,

542

00:29:19,633 --> 00:29:22,135

BUT NOW--NOW WE DON'T KNOW

WHAT TO THINK.

543

00:29:22,177 --> 00:29:24,555

WHY DIDN'T YOU TELL ME THIS?

544

00:29:24,597 --> 00:29:26,724

'CAUSE I WAS BEING PROTECTIVE.

545

00:29:26,765 --> 00:29:28,808

SAME AS YOU AND CALEB.

546

00:29:31,770 --> 00:29:33,188

NOW IT'S YOUR TURN.

547

00:29:34,398 --> 00:29:37,150

SHANA?

EM...

548

00:29:37,192 --> 00:29:38,985

NO, WE CAN'T BE HALF HONEST.

I SAW THE WAY YOU TWO

LOOKED AT EACH OTHER.

549

00:29:42,364 --> 00:29:44,491

WE DATED...

550

00:29:44,533 --> 00:29:47,578

THIS SUMMER, WHILE YOU

WERE WORKING IN HAITI.

551

00:29:47,620 --> 00:29:49,371

THREE WEEKS.

552

00:29:49,413 --> 00:29:51,873

IF IT WAS OVER,  
WHY WOULD YOU LIE ABOUT IT?

553

00:29:51,915 --> 00:29:53,375  
BECAUSE I DIDN'T  
WANNA HURT YOU.

554

00:29:53,417 --> 00:29:58,547  
EMILY, BELIEVE ME.

555

00:29:58,589 --> 00:30:00,299  
IT'S OVER.

556

00:30:00,340 --> 00:30:02,551  
SHE WAS A SUBSTITUTE,

557

00:30:02,593 --> 00:30:05,596  
AT A TIME WHEN I NEVER THOUGHT  
I'D GET THE REAL THING.

558

00:30:07,681 --> 00:30:09,558  
I LOVE YOU.

559

00:30:57,773 --> 00:30:59,858  
♪ ALL THAT GLITTERS ♪

560

00:30:59,899 --> 00:31:03,195  
♪ AND ALL THAT'S GOLD ♪

561

00:31:03,236 --> 00:31:08,826  
( phone vibrating )

562

00:31:08,867 --> 00:31:10,828  
♪ RIDIN' WILD HORSES ♪

563

00:31:10,869 --> 00:31:13,664  
♪ YOU CAN'T CONTROL ♪

564

00:31:14,873 --> 00:31:16,667  
HEY, HANNA. IT'S ME.

565

00:31:16,709 --> 00:31:18,251  
I JUST SAW WILDEN.

566  
00:31:18,293 --> 00:31:21,046  
WE NEED TO TALK ABOUT  
WHAT YOU TOLD ME EARLIER, OKAY?

567  
00:31:21,087 --> 00:31:22,631  
CALL ME AS SOON  
AS YOU GET THIS.

568  
00:31:22,673 --> 00:31:23,882  
LOVE YOU. BYE.

569  
00:31:23,923 --> 00:31:25,509  
( phone beeps )

570  
00:31:30,764 --> 00:31:33,266  
( engine starts )

571  
00:31:35,561 --> 00:31:37,563  
( engine starts )

572  
00:31:57,750 --> 00:31:59,710  
WHAT'D IT TAKE  
TO GET YOU OUT OF BED?

573  
00:31:59,752 --> 00:32:04,631  
I... JUST NEEDED  
SOME FRESH AIR.

574  
00:32:04,673 --> 00:32:06,800  
SPENCER...

575  
00:32:06,842 --> 00:32:08,385  
HMM?

576  
00:32:11,513 --> 00:32:13,390  
I KNOW IT'S  
NONE OF MY BUSINESS,

577  
00:32:13,432 --> 00:32:16,309

BUT NO COMPANY  
IS BETTER THAN BAD COMPANY.

578

00:32:19,062 --> 00:32:20,980  
WHAT'S THAT SUPPOSED TO MEAN?

579

00:32:22,775 --> 00:32:24,693  
I BOUGHT WREN THAT COLOGNE.

580

00:32:31,658 --> 00:32:35,287  
♪

581

00:32:35,328 --> 00:32:36,914  
HEY...

582

00:32:36,955 --> 00:32:38,957  
DON'T YOU WANNA GIVE THAT  
TO GOODWILL OR SOMETHING?

583

00:32:38,998 --> 00:32:42,920  
KNOWING MY MOTHER,  
THERE'S PROBABLY IS  
A TRACKING DEVICE ON THAT.

584

00:32:45,213 --> 00:32:46,465  
( sighs )

585

00:32:49,342 --> 00:32:51,553  
DOES MALCOLM KNOW  
THAT YOU'RE HIS DAD?

586

00:32:51,595 --> 00:32:54,222  
NOT YET.

587

00:32:54,264 --> 00:32:59,102  
IT'S A BIG STEP,  
BUT WE'RE TRYING  
TO EASE HIM INTO THE IDEA.

588

00:32:59,144 --> 00:33:01,730  
WELL, WHATEVER YOU DECIDE,  
I'M HERE FOR YOU.

589

00:33:01,772 --> 00:33:03,273  
THANK YOU.

590

00:33:03,315 --> 00:33:06,693  
SO IF MY MEMORY  
SERVES ME CORRECT,

591

00:33:06,735 --> 00:33:09,070  
I'M PRETTY SURE THAT I WON  
THE LAST MOVIE NIGHT COIN TOSS,

592

00:33:09,112 --> 00:33:11,782  
WHICH MEANS THAT  
WE ARE WATCHING  
ANYTHING BUT CHINATOWN.

593

00:33:11,824 --> 00:33:14,785  
ONE OF THESE NIGHTS  
YOU ARE GOING TO STAY AWAKE  
THROUGH THE ENTIRE MOVIE.

594

00:33:14,827 --> 00:33:17,245  
ONE OF THESE NIGHTS  
IS NOT TONIGHT.

595

00:33:17,287 --> 00:33:18,497  
I'M GONNA MAKE POPCORN.

596

00:33:21,207 --> 00:33:24,127  
( phone rings )

597

00:33:24,169 --> 00:33:25,796  
( beeps )

598

00:33:25,838 --> 00:33:27,714  
HEY, WHAT'S UP?

599

00:33:27,756 --> 00:33:31,426  
WHOA, WHOA, WHOA, WHOA, WHOA,  
SLOW DOWN, SLOW DOWN.

600

00:33:31,468 --> 00:33:37,933

NO. NO, IT'S OKAY.  
I GOT TIME. UM...

601  
00:33:37,975 --> 00:33:41,436  
( whispers ) IT'S MAGGIE.  
IS EVERYTHING OKAY?

602  
00:33:41,478 --> 00:33:45,858  
UH, I DON'T KNOW, UH, BUT WE  
WILL FIGURE SOMETHING OUT.

603  
00:33:45,899 --> 00:33:47,192  
WHAT'S WRONG?

604  
00:33:49,569 --> 00:33:51,655  
MY MOM OWNS MAGGIE'S CONDO,  
AND SHE'S SELLING IT.

605  
00:33:51,697 --> 00:33:53,239  
WHAT?

606  
00:33:53,281 --> 00:33:55,241  
NO, NO, NO, NO. LOOK,  
THAT'S NOT GONNA HAPPEN.

607  
00:33:55,283 --> 00:33:57,661  
LOOK, YOU GOT RIGHTS  
AND NOTHING--

608  
00:33:57,703 --> 00:33:59,579  
NOTHING'S GONNA  
HAPPEN OVERNIGHT.

609  
00:34:04,877 --> 00:34:07,629  
( siren wails )

610  
00:34:07,671 --> 00:34:08,881  
( sighs )

611  
00:34:23,562 --> 00:34:25,480  
( indistinct  
radio transmission )

612  
00:34:30,944 --> 00:34:32,487  
IS THERE A PROBLEM?

613  
00:34:32,529 --> 00:34:34,489  
HAVE YOU BEEN DRINKING?

614  
00:34:34,531 --> 00:34:36,157  
WHAT ARE YOU DOING?

615  
00:34:36,199 --> 00:34:37,367  
JUST ANSWER THE QUESTION.

616  
00:34:37,409 --> 00:34:39,494  
YOU KNOW VERY WELL I HAVEN'T.

617  
00:34:39,536 --> 00:34:42,330  
I KNOW YOU HAD  
A DRINK AT THE TABLE.

618  
00:34:42,372 --> 00:34:43,540  
PLEASE STEP OUT OF THE CAR.

619  
00:34:44,750 --> 00:34:46,501  
WHERE ARE YOU GOING WITH THIS?

620  
00:34:46,543 --> 00:34:48,420  
ARE YOU REFUSING AN ORDER  
FROM AN OFFICER OF THE LAW?

621  
00:34:48,461 --> 00:34:50,923  
STEP OUT OF THE CAR PLEASE.

622  
00:34:52,049 --> 00:34:54,009  
( sighs )

623  
00:34:58,931 --> 00:35:00,849  
( indistinct  
radio transmission )

624  
00:35:14,613 --> 00:35:18,408  
( beeping )

625

00:35:46,853 --> 00:35:49,815  
WE NEED TO TALK ABOUT HANNA.

626

00:35:49,856 --> 00:35:52,442  
CAN YOU KEEP HANNA QUIET OR NOT?

627

00:35:52,484 --> 00:35:55,695  
( sighs ) IF YOU WANNA CONTINUE  
THIS DISCUSSION, CALL MY LAWYER.

628

00:35:55,737 --> 00:35:57,363  
I'M NOT THE ONLY ONE  
WITH SECRETS.

629

00:35:57,405 --> 00:35:59,699  
YOU TALK, I TALK,

630

00:35:59,741 --> 00:36:01,785  
AND YOU COULD LOSE A LOT MORE  
THAN YOUR BOYFRIEND.

631

00:36:01,827 --> 00:36:02,911  
DON'T THREATEN ME.

632

00:36:02,953 --> 00:36:05,122  
HEY...  
LET GO OF ME!

633

00:36:05,163 --> 00:36:07,499  
THIS IS NOTHING COMPARED  
TO WHAT I'LL DO IF HANNA TALKS.

634

00:36:07,540 --> 00:36:11,169  
I WONDER HOW YOUR LIEUTENANT  
WILL RESPOND WHEN HE HEARS  
YOU'RE THREATENING A CHILD.

635

00:36:11,210 --> 00:36:13,212  
HE'S NOT GOING TO.

636

00:36:13,254 --> 00:36:15,256



THINK THIS THROUGH, ASHLEY.

637

00:36:15,298 --> 00:36:17,383  
HOW DO YOU LIVE WITH YOURSELF?

638

00:36:20,261 --> 00:36:22,472  
HEY, WE'RE NOT DONE HERE!

639

00:36:23,389 --> 00:36:25,517  
GET OUT OF MY WAY!

640

00:36:25,558 --> 00:36:26,726  
I CAN'T LET YOU GO!

641

00:36:26,768 --> 00:36:28,311  
GET OUT OF MY WAY! ( honking )

642

00:36:28,353 --> 00:36:30,396  
EITHER YOU SHUT HANNA UP,  
OR I WILL!

643

00:36:32,398 --> 00:36:34,233  
( gasping )

644

00:36:49,374 --> 00:36:51,250  
CECE?

645

00:36:56,381 --> 00:36:57,883  
WHERE ARE YOU GOING?

646

00:36:57,924 --> 00:37:00,259  
ANYWHERE. FAST.

647

00:37:00,301 --> 00:37:01,636  
IS THIS ABOUT WILDEN?

648

00:37:01,678 --> 00:37:03,471  
YA THINK?

649

00:37:04,931 --> 00:37:07,976  
EMILY, I THOUGHT

YOU COULD KEEP A SECRET.

650

00:37:08,018 --> 00:37:10,187  
IS THERE ANYONE IN THIS TOWN  
THAT YOU DIDN'T TELL?

651

00:37:10,228 --> 00:37:13,648  
I SAW A PICTURE OF YOU,  
WILDEN, AND ALI ON A SAILBOAT.

652

00:37:13,690 --> 00:37:16,317  
YEAH, SHE THOUGHT HE WAS CUTE,  
SO SHE ASKED HIM IF HE'D  
TAKE US FOR A RIDE.

653

00:37:16,359 --> 00:37:18,236  
THEN WHY LIE ABOUT IT?  
I DON'T HAVE TIME  
TO TALK ABOUT THIS!

654

00:37:18,277 --> 00:37:21,322  
YOU'RE NOT THE ONLY ONE  
THAT'S SCARED, OKAY?

655

00:37:21,364 --> 00:37:23,366  
PLEASE. IF THERE'S  
SOMETHING I NEED TO KNOW...

656

00:37:26,619 --> 00:37:28,246  
I THOUGHT  
WILDEN GOT ALI PREGNANT

657

00:37:28,287 --> 00:37:30,749  
AND KILLED HER  
TO KEEP IT A SECRET.

658

00:37:30,790 --> 00:37:32,084  
SO IS IT TRUE?

659

00:37:32,125 --> 00:37:33,793  
I DON'T KNOW WHAT'S TRUE.

660

00:37:33,835 --> 00:37:35,921

WILDEN'S SURE GOING OUT  
OF HIS WAY TO DENY IT,

661

00:37:35,962 --> 00:37:40,508  
AND IF THERE'S ONE THING ALI  
COULD DO, IT'S TELL A GOOD LIE.

662

00:37:40,550 --> 00:37:42,677  
IF YOU THOUGHT HE KILLED HER,  
WHY NOT TURN HIM IN?

663

00:37:42,719 --> 00:37:45,180  
OH, TO WHO?  
ONE OF HIS PALS ON THE FORCE?

664

00:37:45,222 --> 00:37:49,142  
I DIDN'T KNOW  
WHO I COULD TRUST.

665

00:37:49,184 --> 00:37:51,310  
JASON SAID  
HE SAW YOU AT HIS HOUSE

666

00:37:51,352 --> 00:37:53,479  
THE NIGHT ALI DISAPPEARED.

667

00:37:53,521 --> 00:37:55,899  
HE TOLD YOU THAT?

668

00:37:55,941 --> 00:37:57,567  
GOD, THIS IS SO MESSED UP.

669

00:37:57,609 --> 00:37:59,318  
WHY WERE YOU THERE?

670

00:38:00,904 --> 00:38:02,030  
ALI CALLED.

671

00:38:02,072 --> 00:38:04,449  
SHE WAS FREAKING OUT  
ABOUT SOME VIDEOS.

672

00:38:04,490 --> 00:38:05,867  
EVERYONE WANTED THEM.

673

00:38:05,909 --> 00:38:08,870  
SPENCER'S BIG SISTER  
MORE THAN ANYONE.

674

00:38:08,912 --> 00:38:11,873  
WHEN I SHOWED UP,  
SHE BEGGED ME TO TALK TO ALI.

675

00:38:11,915 --> 00:38:15,501  
SO I DID.  
THEN ALI LEFT TO GO GET THEM.

676

00:38:15,543 --> 00:38:18,797  
NEXT DAY...  
SHE WAS MISSING.

677

00:38:24,552 --> 00:38:27,513  
WHO TOOK THAT PICTURE?

678

00:38:27,555 --> 00:38:30,142  
YOU THREE ON THE SAILBOAT.  
WHO TOOK IT?

679

00:38:32,227 --> 00:38:33,478  
MELISSA HASTINGS.

680

00:38:48,451 --> 00:38:53,081  
( beeping )

681

00:38:54,415 --> 00:38:56,793  
( banging )

682

00:39:02,174 --> 00:39:04,009  
MELISSA!

683

00:39:11,141 --> 00:39:12,475  
( gasps )

684

00:39:15,561 --> 00:39:17,063

MELISSA!

685

00:39:18,648 --> 00:39:20,692  
MELISSA!

686

00:39:22,360 --> 00:39:24,487  
HELP! MELISSA!

687

00:39:24,529 --> 00:39:26,739  
SOMEBODY, PLEASE!

688

00:39:26,781 --> 00:39:28,825  
MELISSA! CAN YOU HEAR ME?!

689

00:39:28,867 --> 00:39:30,743  
MELISSA, PLEASE!

690

00:39:30,785 --> 00:39:32,954  
( grunts )

691

00:39:34,539 --> 00:39:35,540  
( gasps )

692

00:39:35,581 --> 00:39:37,292  
( beeping )

693

00:39:37,334 --> 00:39:38,960  
( gasps )

694

00:39:39,002 --> 00:39:41,504  
MELISSA!

695

00:39:42,881 --> 00:39:45,717  
PLEASE!

696

00:39:45,758 --> 00:39:47,260  
( gasps )

697

00:39:47,302 --> 00:39:50,596  
MELISSA!

698  
00:39:50,638 --> 00:39:53,391  
( gasps )

699  
00:39:53,432 --> 00:39:55,727  
SOMEBODY, PLEASE!

700  
00:39:55,768 --> 00:39:57,854  
( coughing )

701  
00:40:01,149 --> 00:40:02,775  
( gasping )  
WHAT HAPPENED?

702  
00:40:02,817 --> 00:40:04,569  
WHAT HAPPENED?

703  
00:40:04,610 --> 00:40:08,323  
( gasping )

704  
00:40:12,577 --> 00:40:13,870  
( gasps )

705  
00:40:13,912 --> 00:40:16,915  
GOD, MOM! YOU ALMOST  
GAVE ME A HEART ATTACK!

706  
00:40:27,633 --> 00:40:29,261  
MOM, WHAT'S WRONG?

707  
00:40:34,182 --> 00:40:36,268  
I THINK I MIGHT HAVE KILLED  
DETECTIVE WILDEN.

708  
00:40:49,530 --> 00:40:51,032  
HEY.

709  
00:40:53,701 --> 00:40:55,787  
I'M GONNA STAY  
WITH YOU TONIGHT.

710  
00:40:55,828 --> 00:40:58,623

THANK GOD  
I GOT YOUR TEXT.

711  
00:40:58,664 --> 00:41:02,460  
( sighs )

712  
00:41:02,501 --> 00:41:05,046  
THIS WAS REVENGE.

713  
00:41:05,088 --> 00:41:08,049  
FOR WHAT HAPPENED WITH MONA?

714  
00:41:08,091 --> 00:41:11,594  
FOR HOOKING UP WITH WREN.

715  
00:41:11,636 --> 00:41:13,054  
YOU...?

716  
00:41:13,096 --> 00:41:16,933  
IT'S A LONG STORY.

717  
00:41:16,975 --> 00:41:21,520  
WHY WOULD MONA  
CARE ABOUT YOU AND WREN?

718  
00:41:27,568 --> 00:41:31,572  
CAN YOU CALL HANNA AND EMILY?  
I NEED THEM TO COME OVER.

719  
00:41:31,614 --> 00:41:33,950  
SURE. WHY?

720  
00:41:37,203 --> 00:41:39,622  
I KNOW WHO'S HELPING MONA.

721  
00:41:55,221 --> 00:41:57,307  
THERE.

722  
00:42:03,104 --> 00:42:04,647  
I DON'T WANT YOU SEEING THIS.

723

00:42:04,689 --> 00:42:08,026  
LOOK, I'M NOT  
LETTING YOU DO THIS ALONE.

724  
00:42:25,377 --> 00:42:28,587  
( indistinct  
radio transmission )

725  
00:42:39,807 --> 00:42:43,019  
MOM... WHERE'S WILDEN?

726  
00:42:47,690 --> 00:42:50,151  
I DON'T KNOW.

727  
00:43:07,335 --> 00:43:08,669  
♪ THE RADIATOR'S HISSIN' ♪

728  
00:43:08,711 --> 00:43:10,422  
♪ STILL I NEED YOUR KISSIN' ♪

729  
00:43:10,463 --> 00:43:12,590  
♪ TO KEEP ME FROM  
FREEZIN' EACH NIGHT ♪

730  
00:43:12,631 --> 00:43:15,009  
♪ I GOT A HOT WATER BOTTLE ♪

731  
00:43:15,051 --> 00:43:17,845  
♪ BUT NOTHING I GOT'LL  
TAKE THE PLACE ♪

732  
00:43:17,887 --> 00:43:20,056  
♪ OF YOU HOLDIN' ME TIGHT ♪

733  
00:43:20,098 --> 00:43:23,351  
♪ I GOT STEAM HEAT ♪

734  
00:43:23,393 --> 00:43:26,354  
♪ I GOT STEAM HEAT ♪

735  
00:43:26,396 --> 00:43:29,566  
♪ I GOT STEAM HEAT ♪



736

00:43:29,648 --> 00:43:33,069

♪ BUT I NEED YOUR LOVE  
TO KEEP AWAY THE COLD ♪



# Pretty Little Liars



**8FLiX**

Discover  
Your  
Standom

This transcript is for educational use only.  
Not to be sold or auctioned.